

dialog Pastenopaker



Enthält Butandiol dimethacrylat, Diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phospinoxid
Achtung. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Einatmen von Dampf / Aerosol vermeiden. Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Contains tetramethylene dimethacrylate, diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl) phosphine oxide
Warning. May cause an allergic skin reaction. Avoid breathing vapours / spray. Wear protective gloves / protective clothing / eye protection / face protection. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice / attention.

Contient diméthacrylate de tétraméthylène, diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl) phosphine oxide
Attention. Peut provoquer une allergie cutanée. Éviter de respirer les vapeurs / aérosols. Porter des gants de protection / des vêtements de protection / un équipement de protection des yeux / du visage. En cas d’irritation ou d’éruption cutanée: consulter un médecin.

Contiene dimetacrilato di tetrametileno, diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl) phosphine oxide
Attenzione. Può provocare una reazione allergica cutanea. Evitare di respirare i vapori / gli aerosol. Indossare guanti / -indumenti protettivi / Proteggere gli occhi / il viso. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

Contiene dimetacrilato de tetrametileno, diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl) phosphine oxide
Atención. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Evitar respirar los vapores / el aerosol. Llevar guantes / prendas / gafas / máscara de protección. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

Sofern Sie den Inhalt dieser Gebrauchsanweisung nicht vollständig verstehen, wenden Sie sich bitte vor der Anwendung des Produktes an unseren Kundenservice.

Wanneer u de inhoud van deze gebruiksaanwijzing niet helemaal begrijpt, wendt u zich dan voordat u het product gaat gebruiken tot onze klantenservice.

Se não compreender bem o conteúdo destas instruções de utilização, contacte o nosso serviço de assistência ao cliente, antes de usar o produto.

Si tiene alguna duda en relación con estas instrucciones de uso, consulte a nuestro servicio al cliente antes de utilizar el producto.

W przypadku niezrozumienia treści niniejszej instrukcji obsługi w całości prosimy o skontaktowanie się z naszym biurem obsługi klienta przed użyciem produktu.

Mikäli et täysin ymmärrä tämän käyttöohjeen sisältöä, ota ennen tuotteen käyttöä yhteyttä asiakaspalveluumme.

Om ni inte förstår innehållet i bruksanvisningen fullständigt, ber vi er kontakta vår kundservice innan ni använder produkten.

Pokud dobře nerozumíte obsahu návodu k použití, obraťte se prosím před použitím produktu na náš zákaznický servis.

Ak dobre nerozumiete obsahu návodu na použitie, obráťte sa prosím pred použitím produktu na náš zákaznický servis.

If there is anything in this instruction for use that you do not understand, please contact our customer service department before using the product.

Εάν δεν κατανοείτε πλήρως το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας.

Si vous ne comprenez pas le mode d'emploi dans son intégralité, veuillez vous adresser à notre service client avant d'utiliser le produit.

Hvis de ikke helt forstår indholdet af denne brugsanvisning, bedes De henvende Dem til vores kundeservice, inden De tager produktet i brug.

Jei Jūs šios vartojimo instrukcijos turinį ne visiškai suprantate, prašom prieš panaudojant produktą kreiptis į klientų aptarnavimo skyrių.

Če navodila za uporabo niste popolnoma razumeli, vas prosimo, da se še pred uporabo izdelka posvetujete z našo servisno službo.

Amennyiben e használati utasítás tartalmát nem érti teljesen, akkor a termék használatá előtt kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Qualora non abbiate compreso perfettamente il contenuto delle presenti istruzioni per l'uso, Vi preghiamo di rivolger Vi al nostro servizio di assistenza clienti prima di utilizzare il prodotto.

Gebrauchsanweisung

Die Gerüstvorbereitung erfolgt mit dem Metall-Kunststoff-Verbundsystem Sebond Smart.

Der dialog Pastenopaker wird mit einem festen Kurzhaarpinsel dünn aufgetragen. Eine nicht deckende Opakerschicht beeinflusst die Farbwirkung negativ. Um eine vollständige Abdeckung zu erzielen, sind mindestens zwei Schichten nötig. Die Fließfähigkeit des Opakers kann durch Rühren auf einem Anmischblock optimiert werden. Im Bereich der Retentionen ist auf besonders dünnes Auftragen zu achten. Jede Schicht wird separat polymerisiert.

Spektra LED Schneide / Dentin: 30 sec.
 Hals: 1 min.
Spektra fast: 3 min.
Spektra 2000: 3 min.
PLC Spektra: 3 min.

Zu dick aufgetragene Opakerschichten verhindern eine optimale Polymerisation und schwächen so den Verbund. Eine Verlängerung der Polymerisationszeit bewirkt keine größere Aushärtetiefe.

Fehlerquellen / Fehlervermeidung
Die Gerüstoberflächen müssen von Fettschichten und Polierresten gereinigt sein. Die Opaker dürfen nur in sehr dünnen Schichten aufgetragen werden.

Verarbeitung der Massen
Je nach Lichtverhältnissen 1-3 min.

Lagerung
Das Material sollte bei 10-25°C gelagert werden. Spritze sofort nach Gebrauch gut verschließen und vor direkter Lichteinwirkung schützen.

Haltbarkeit
Die maximale Haltbarkeit ist auf dem Etikett der jeweiligen Spritze aufgedruckt. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Farbe nach Vita®**	Pastenopaker		Schneide	Komposit		
	Hals	Dentin		Hals	Dentin	Schneide
A 1	P-H 1	P-D 1	P-S 1	HA1	DA1	S58
A2		P-D 2		HA2/3	DA2	S58
A3	P-H 2	P-D 3		HA2/3	DA3	S59
A3,5		P-D 4		HA3,5	DA3,5	S59
A4		P-D 4		HA4	DA4	S60
B1	P-H 1	P-D 5		HB1	DB1	S57
B2		P-D 6		HB2	DB2	S59
B3	P-H 2	P-D 7		HB3	DB3	S59
B4		P-D 7	HB4	DB4	S59	
C1	P-H 3	P-D 8	HC1	DC1	S60	
C2		P-D 9	HC2	DC2	S59	
C3		P-D 9	HC3	DC3	S59	
C4	P-H 4	P-D 8	HC4	DC4	S60	
D2		P-D 10	HD2/3	DD2	S60	
D3		P-D 2	HD2/3	DD3	S59	
D4		P-D 4	HD4	DD4	S59	

*) Vita® ist eine eingetragene Marke der Vita® Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.

Lichthärtegerät	Pastenopaker	dialog Vario / dialog Vario Flow		dialog Occlusal	
		Zwischenpolymerisation	Endpolymerisation	Zwischenpolymerisation	Endpolymerisation
Spektra LED	1 min.	30 sec.	3 min.	30 sec.	3 min.
Spektra 2000 fast	3 min.	90 sec.	11 min.	90 sec.	11 min.
Spektra 2000	3 min.	90 sec.	16 min.	90 sec.	16 min.
DC-XS	90 sec.	30 sec.	540 sec.	30 sec.	480 sec.
Uni-XS / HiLite	90 sec.	90 sec.	360 sec.	90 sec.	360 sec.
Spektramat	2 min.	1 min.	10 min.	1 min.	10 min.
GC Labolight LV-II / III	1 min.	0,5 min.	18 min.	0,5 min.	18 min.
Solidilite EX / V	1 min.	90 sec.	16 min.	90 sec.	16 min.

Inhalt einer Spritze: 3 g

Gewährleistung
Unsere anwendungstechnischen Hinweise, ganz gleich ob sie mündlich, schriftlich oder durch praktische Anleitung erteilt wurden, beruhen auf unseren eigenen Erfahrungen und können daher nur als Richtwerte gesehen werden.

Unsere Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Wir behalten uns deshalb mögliche Änderungen vor.

Hinweis
Geben Sie bitte alle o.g. Informationen an den behandelnden Zahnarzt weiter, falls Sie dieses Medizinprodukt für eine Sonderanfertigung verarbeiten. Beachten Sie bei der Verarbeitung die hierfür existierenden Sicherheitsdatenblätter.

Nebenwirkungen
Unerwünschte Nebenwirkungen dieses Medizinproduktes sind bei sachgemäßer Verarbeitung und Anwendung äußerst selten zu erwarten. Immunreaktionen (z. B. Allergie) oder örtliche Missempfindungen können prinzipiell jedoch nicht vollständig ausgeschlossen werden. Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen – auch in Zweifelsfällen – bekannt werden, bitten wir um Mitteilung.

Gegenanzeigen / Wechselwirkungen
Bei Überempfindlichkeit des Patienten gegen einen der Bestandteile darf dieses Produkt nicht oder nur unter strenger Aufsicht des behandelnden Arztes / Zahnarztes verwendet werden. In diesen Fällen ist die Zusammensetzung des von uns gelieferten Medizinproduktes auf Anfrage erhältlich. Bekannte Kreuzreaktionen oder Wechselwirkungen des Medizinproduktes mit anderen bereits im Mund befindlichen Werkstoffen müssen vom Zahnarzt bei Verwendung berücksichtigt werden.

Instructions for use

The framework is prepared with the metal-resin bonding system Sebond Smart.

dialog paste opaque is applied with a stiff, short-haired brush. Incomplete opaque coverage negatively affects the shade. At least two coats are required to ensure complete coverage. The flow of the opaque is improved by mixing it on a mixing pad. The paste should be applied especially thinly to retention areas. Each layer is polymerized separately.

Spektra LED Incisal / Dentin: 30 sec.
 Cervical: 1 min.
Spektra fast: 3 min.
Spektra 2000: 3 min.
PLC Spektra: 3 min.

If the opaquer layers are applied too thickly, it prevents optimum polymerization and weakens the bond. Extending the polymerization time does not increase the depth of polymerization.

Useful tips
The surfaces of the framework should be cleaned of any grease and polish residue. The opaquer should only be applied in very thin layers.

Working time for the materials
Depending on the lighting conditions 1-3 min.

Storage
The material should be stored at 10-25°C. Close the syringe properly immediately after use and protect against the effects of direct light.

Shelf life
The maximum shelf life is printed on the label of each syringe. Do not use after the expiry date.

*) Vita® is a registered trademark of Vita® Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Germany.

Vita®** shade	Paste opaque		Incisal	Composite		
	Cervical	Dentina		Cervical	Dentina	Incisal
A 1	P-H 1	P-D 1	P-S 1	HA1	DA1	S58
A2		P-D 2		HA2/3	DA2	S58
A3	P-H 2	P-D 3		HA2/3	DA3	S59
A3,5		P-D 4		HA3,5	DA3,5	S59
A4		P-D 4		HA4	DA4	S60
B1	P-H 1	P-D 5		HB1	DB1	S57
B2		P-D 6		HB2	DB2	S59
B3	P-H 2	P-D 7		HB3	DB3	S59
B4		P-D 7	HB4	DB4	S59	
C1	P-H 3	P-D 8	HC1	DC1	S60	
C2		P-D 9	HC2	DC2	S59	
C3		P-D 9	HC3	DC3	S59	
C4	P-H 4	P-D 8	HC4	DC4	S60	
D2		P-D 10	HD2/3	DD2	S60	
D3		P-D 2	HD2/3	DD3	S59	
D4		P-D 4	HD4	DD4	S59	

*) Vita® is a registered trademark of Vita® Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Germany.

Light-curing unit	Paste opaque	dialog Vario / dialog Vario Flow		dialog Occlusal	
		Intermediate polymerization	Final polymerization	Intermediate polymerization	Final polymerization
Spektra LED	1 min.	30 sec.	3 min.	30 sec.	3 min.
Spektra 2000 fast	3 min.	90 sec.	11 min.	90 sec.	11 min.
Spektra 2000	3 min.	90 sec.	16 min.	90 sec.	16 min.
DC-XS	90 sec.	30 sec.	540 sec.	30 sec.	480 sec.
Uni-XS / HiLite	90 sec.	90 sec.	360 sec.	90 sec.	360 sec.
Spektramat	2 min.	1 min.	10 min.	1 min.	10 min.
GC Labolight LV-II / III	1 min.	0,5 min.	18 min.	0,5 min.	18 min.
Solidilite EX / V	1 min.	90 sec.	16 min.	90 sec.	16 min.

CE 0297

MANI® SCHÜTZ DENTAL

Schütz Dental GmbH · Dieselstr. 5-6 · 61191 Rosbach/Germany
Telefon: +49 (0) 6003 814-0 · Telefax: +49 (0) 6003 814-906
www.schutz-dental.de · info@schutz-dental.de

